

Le proiezioni e i laboratori si svolgeranno
in Sala Cervi e in Cinnoteca
Fondazione Cineteca di Bologna - via Riva di Reno, 72

CINETECA
BOLOGNA



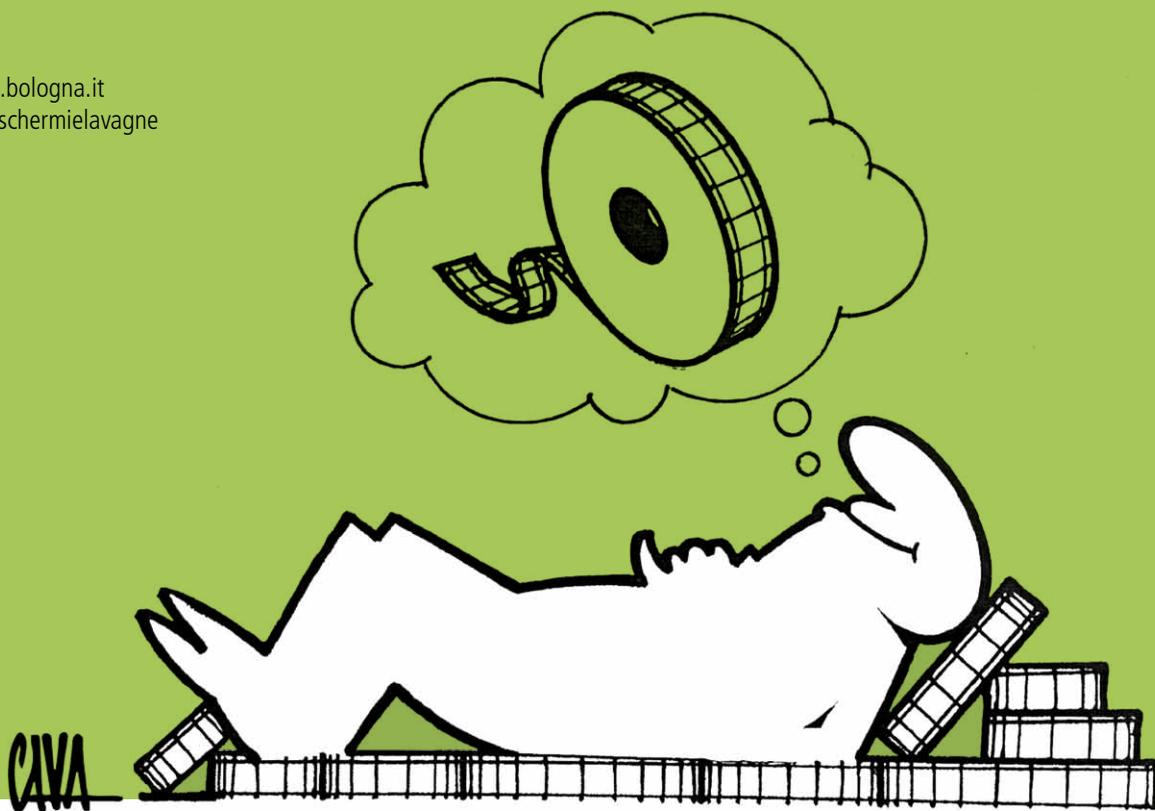
Il Cinema
Ritrovato
1000ª edizione
Bologna
23 giugno
1 luglio
2018

INFO

Schermi e Lavagne:
schermielavagne@cineteca.bologna.it
www.cinetecadibologna.it/schermielavagne
www.ILcinemaritrovato.it

Seguiteci anche su

Schermi e Lavagne
 @schermielavagne



CAVA

@CAVA/QUIPOS



UniCredit

quipos



CSC Centro Sperimentale
di Cinematografia
Sede Piemonte



PIMPA



FRANCO
COSIMO
PANINI



IL CINEMA RITROVATO KIDS 2018

DA SABATO 23 GIUGNO
A SABATO 30 GIUGNO



LE RASSEGNE

OMAGGIO A OSVALDO CAVANDOLI

Animatore, illustratore, regista, Osvaldo Cavandoli, in arte **CAVA**, è stato uno dei principali protagonisti e innovatori del mondo dell'**animazione italiana**. Una speciale rassegna ne ripercorrerà l'intera carriera, dalle collaborazioni d'esordio con i Fratelli Pagot alla grande invenzione del personaggio **La linea**. Dai più rari cortometraggi in puppet animation agli episodi della serie animata **La Pimpa**, amata cagnolina a pois nata dalla fantasia di Altan. Per l'occasione due ospiti d'onore: **Sergio Cavandoli**, figlio del poliedrico artista, e **Paola Bonomi**, doppiatrice e figlia d'arte, insieme ai quali le bambine e i bambini scopriranno i segreti dell'animazione e del doppiaggio de **La Linea**.

EROI IN CLAYMATION

OMAGGIO ALLA AARDMAN ANIMATIONS

42 anni fa a Bristol iniziava la grande avventura di uno degli studi d'animazione più celebri al mondo, ad oggi vincitore di 4 Premi Oscar. Moltissime le "**star**" nate in casa Aardman: da **Morph** a **Wallace & Gromit**, da **Shaun The Sheep** ai recentissimi **Primitivi**. Una retrospettiva di corti e mediometraggi in versione restaurata ripercorrerà le principali tappe della mitica casa di produzione.

IL CSC ANIMAZIONE DI TORINO PRESENTA

Nata nel 2001, il corso di animazione del Centro Sperimentale di Cinematografia ha formato negli anni numerosi **giovani talenti** nelle diverse professioni del cinema d'animazione. Una selezione dei migliori film di diploma, presentati ai maggiori **festival internazionali dell'animazione**.

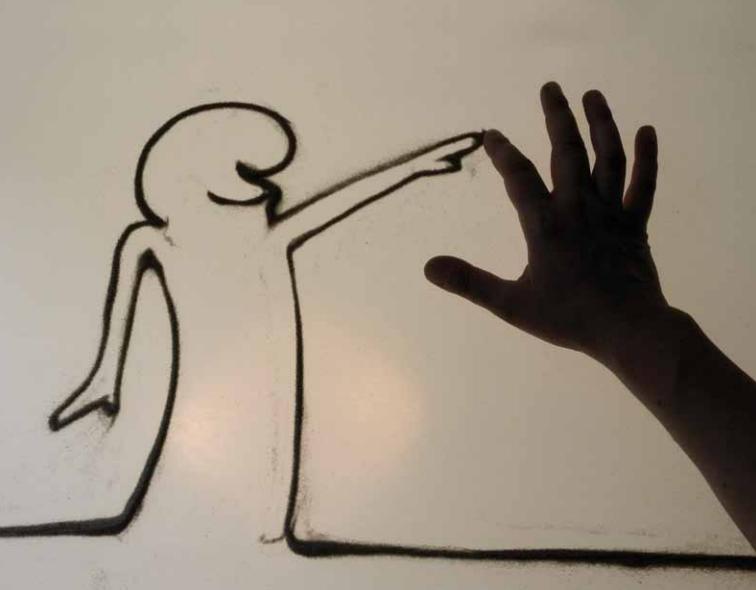
POLONIA ANIMATA

Torna la speciale rassegna dedicata ai **capolavori dell'animazione polacca** restaurati dalla **Filmoteka Narodowa** di Varsavia: un viaggio alla scoperta di cortometraggi d'autore realizzati tra gli anni Cinquanta e Settanta in uno degli studi più antichi d'Europa, fondato a Łódź, nel 1947, il **Se-Ma-For Studio**.

IL CINEMA RITROVATO KIDS

23/6 - 30/6 2018

In occasione della XXXII edizione del Festival Il Cinema Ritrovato, torna l'appuntamento con **Il Cinema Ritrovato Kids**, una speciale programmazione dedicata ai **piccoli cinefili**: otto giorni di **proiezioni, spettacoli, laboratori** per scoprire ed amare preziosi capolavori e rarità del cinema del passato e del presente. Un omaggio speciale sarà dedicato ad Osvaldo Cavandoli maestro dell'animazione italiana, inventore dell'indimenticabile personaggio **La Linea**. Le bambine e i bambini potranno accedere liberamente a tutte le iniziative acquistando l'accredito Kids in vendita in Cineteca al costo di 5 euro, valido dal 23 giugno al 1 luglio.



IMMAGINI IN MUSICA

Tornano le incursioni nel **cinema sperimentale ed astratto**, un percorso per indagare il rapporto tra musica e immagini attraverso le opere di registi che negli anni hanno tentato di tradurre in ritmo un universo visivo. Un viaggio che dai primi esperimenti di James Horgan dei primi decenni del '900 nel cinema d'animazione, porta alla scoperta delle tecniche sperimentali - spesso rivoluzionarie - di Len Lye e giunge alla ricerca artistica di Thomas Stellmach e Maja Oschmann. I film saranno accompagnati in sala da una straordinaria performance di **rimusicazione dal vivo** a cura dell'ensemble LÆND.

LO STUDIO CROMA

Un sabato notte, dall'unione di esperienze diverse nasce a Bologna lo Studio Croma, casa di produzione indipendente specializzata in animazione stop motion.

Artigianato e tecnologia si fondono per dar vita a videoclip, spot pubblicitari e cortometraggi popolati da puppets creati con estrema cura e raffinatezza.

Due i titoli presenti in rassegna: *La leggenda della Torre*, ispirato alle vicende legate alla nascita delle Due Torri di Bologna, e *La ballata dei calzini spaiati*, divertente videoclip realizzato per l'omonimo brano dello Zecchino d'Oro.

SABATO 23 GIUGNO

h 18.00 - Cinnoteca

Spettacolo d'apertura Il Cinema Ritrovato Kids
Linee

Disegni di sabbia a cura di Nadia Ischia

Quante linee conosciamo? Linee curve, spezzate, aperte, chiuse, semplici e intrecciate, linee del telefono, del termometro, linee ferroviarie. Una successione di granelli di sabbia per raccontare la storia di alcune di queste linee. Uno spettacolo dal vivo ispirato alla celebre serie di Osvaldo Cavandoli.

DOMENICA 24 GIUGNO

h 17.00 - Sala Cervi

Il CSC Animazione di Torino presenta: Sogni e incubi

introducono Chiara Magri, Dalila Rovazzani, Giovanni Munari

- **Monster mom** (Italia/2012) di Cristian Guerreschi, Gaia Satya Matteucci, Alessandra Rosso, Giorgio Siravo, Saul Chedid Toresan (7')
- **Eidos** (Italia/2016) di Alberto Comerci e Elena Ortolan (4')
- **Arithmétique** (Italia/2010) di Dalila Rovazzani, Giovanni Munari (4')
- **Office Kingdom** (Italia/2014) di Salvatore Centoducati, Eleonora Bertolucci, Giulio De Toma, Ruben Piritto (7')
- **Dream'n'bass** (Italia/2011) di Galileo Disperati, Marta Romani, Giorgia L. Velluso (6')





LUNEDÌ 25 GIUGNO



h 17.00 - Sala Cervi

Omaggio a Osvaldo Cavandoli

Per inaugurare l'omaggio ad Osvaldo Cavandoli uno speciale appuntamento in compagnia di **Sergio Cavandoli**, figlio del regista, **Eric Rittatore** (Associazione Cartùn) e **Paola Bonomi**, figlia di Carlo, storica voce de La Linea. Un incontro per conoscere da vicino l'opera e l'uomo a cui è dedicata l'edizione de Il Cinema Ritrovato Kids di quest'anno. Modera **Cristina Piccinini**.

h 18.00 - Sala Cervi

Omaggio a Osvaldo Cavandoli: Gli esordi

Lalla, Piccola Lalla (Italia/1947) di Nino e Toni Pagot (22')

h 18.30 - Cinnoteca

Laboratorio: Toc Toc

A partire dall'albo illustrato *Toc Toc, chi è? Apri la porta* di Bruno Munari un laboratorio per immergersi nel mondo fantastico di Lalla, Piccola Lalla. I bambini e le bambine giocheranno ad inventare piccole storie nascoste.

Il CSC Animazione di Torino presenta: Piccolissimi

- **Ombra** (Italia/2011) di Loredana Erbetta, Manuela Gualtieri, Irene Piccinato (2')
- **Tora Chan** (Italia/2010) di Davide Como, Claudia Cutri, Stefano Echise, Valerio Gori (5')
- **Oblò, amazing laundrette** (Italia/2014) di Martina Carosso, Ilaria Giacometti, Mathieu Narduzzi, Eura Pancaldi (6')
- **Babau** (Italia/2008) di Giuliano Poretti, Valerio Terranova, Silvia Zappalà, Omar Bianco (3')
- **Humus** (Italia/2017) di Simone Cirillo, Simone Di Rocco, Dario Livietti, Alice Tagliapietra (7')

A cura del Centro Sperimentale di Cinematografia - Corso d'animazione di Torino

h 18.00 - Cinnoteca

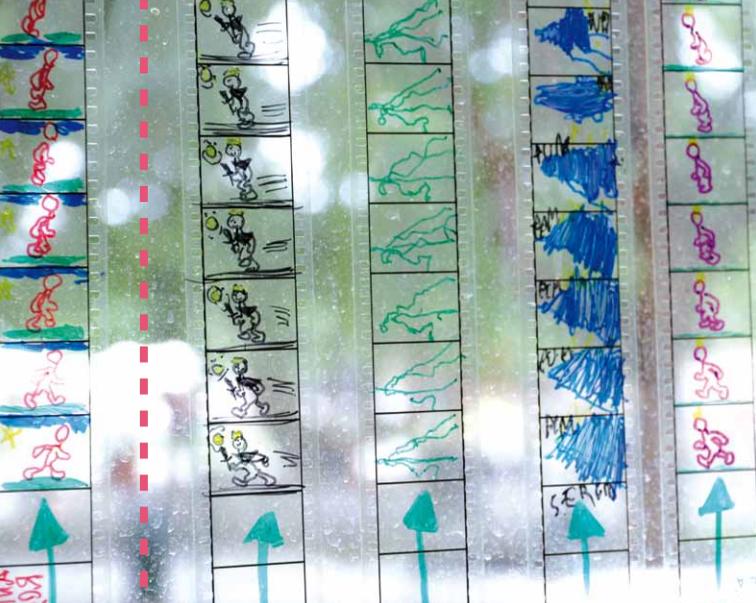
Laboratorio

Costruiamo un Taumatropio!

In compagnia di **Dalila Rovazzani** e **Fabio Santomauro**, le bambine e i bambini conosceranno i segreti dell'animazione attraverso un semplice gioco nato nel 1824. Costruiranno il proprio taumatropio personalizzato scoprendo così i principi alla base dell'illusione del movimento.

Dalila e Fabio sono animatori e illustratori freelance, diplomati al CSC in Cinema d'Animazione.





→ MARTEDÌ 26 GIUGNO

h 9.00 - 13.00 - Sala Set

Graffi su pellicola

Prima Parte

Una pellicola da graffiare, segnare e disegnare come nei primi tentativi di animazione del cinema sperimentale e astratto delle origini.

Un laboratorio rivolto ai bambini dai 6 anni, che a partire dal disegno su pellicola trasparente realizzeranno un cortometraggio di animazione sperimentale e ne comporranno e incideranno la colonna sonora in compagnia del musicista **Luca Leprotti**.

Il risultato del laboratorio sarà proiettato sabato 18 in Sala Cervi all'interno della rassegna "Immagini in musica" del Festival.

Laboratorio in collaborazione con Luca Leprotti e Modulab.

Ogni partecipante avrà in omaggio l'accredito al Festival, valido dal 23 Giugno al 1 Luglio.

QUANDO: da martedì 26 a venerdì 29 Giugno, dalle 9.00 alle 13.00

DOVE: Fondazione Cineteca di Bologna, via Riva di Reno 72

COSTO: euro 70 a partecipante. Posti limitati.
Prenotazione obbligatoria.

ISCRIZIONI: schermielavagne@cineteca.bologna.it

h 17.00 - Sala Cervi

Omaggio ad Osvaldo Cavandoli:

Antenati ed eredi de *La Linea*

- **Fantasmagorie** (Francia/1908) di Émile Cohl (1')
- **Out of the Inkwell: Invisible Ink** (USA/1921) di Max Fleischer, Alfred Weiss (7')
- **Le merle** (The Blackbird, Canada/1958) di Norman McLaren (4')
- **Pe Fir** (*Along the Thread of the Tale*, Romania/1968) di Constantin Mustăţea (9')
- **Putnik drugog razreda** (*Second Class Passenger*, Croazia/1973) di Borivoj Dvorniković-Bordo (10')
- **David** (Paesi Bassi/1977) di Paul Driessen (9')
- **Peo e i maestri della pittura** (Italia-Svizzera/2012) di Fusako Yusaki (episodi vari, 3').

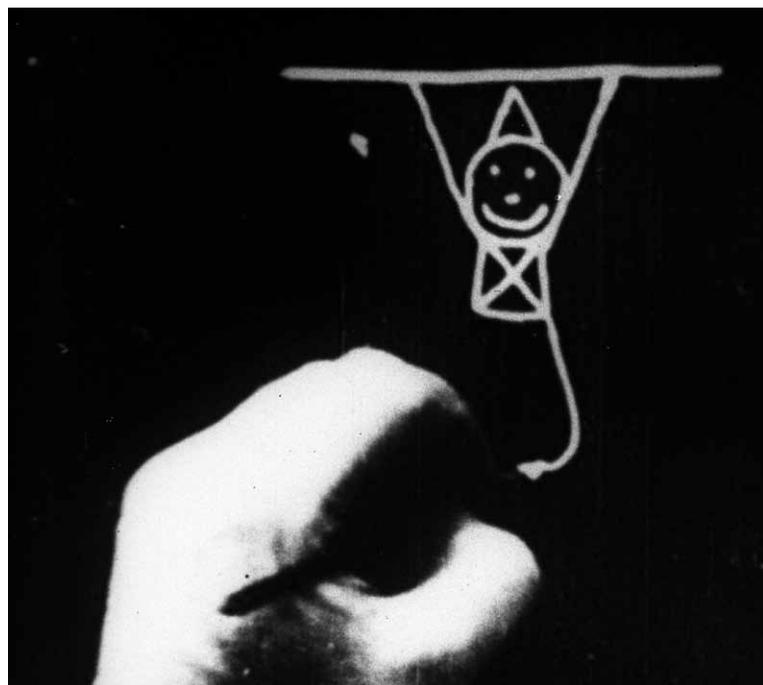
A cura di Eric Rittatore

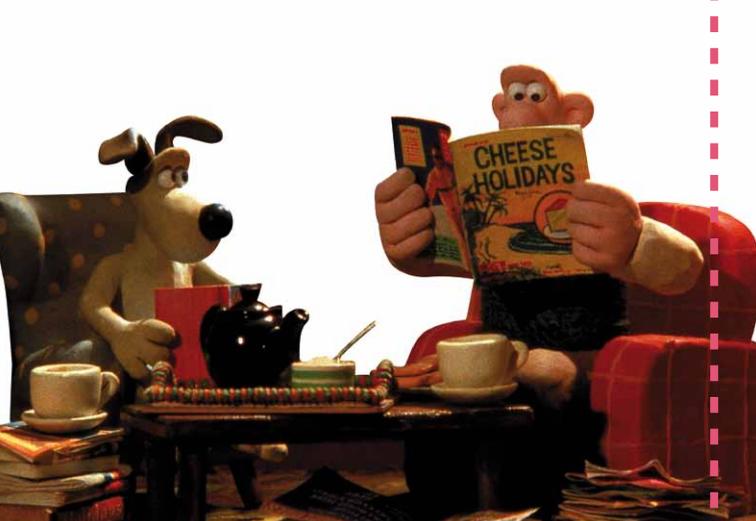
h 17.45 - Sala Cervi

Omaggio a Osvaldo Cavandoli: *La Linea*

Serie realizzata da Osvaldo Cavandoli (30')

La Linea 1 (Italia/1972), *La Linea 112*, ***La famiglia*** (1977), *La Linea 113*, ***Il concerto*** (1977), *La Linea 202*, ***Il cane*** (1984), *La Linea 203*, ***L'incontro*** (1984), *La Linea 102*, ***Petrolcrisi*** (1977), *La Linea 200*, ***Il giavellotto*** (1984), *La Linea 151*, ***Le favole*** (1979), *La Linea 207*, ***Seltz story*** (1984), ***Vent'anni dopo***. (1989)





h 18.15 - Cinnoteca

Linealaboratorio

a cura di Paola Bonomi

Attrice e doppiatrice di professione, Paola Bonomi, farà sperimentare ai bambini e le bambine la magia del doppiaggio. Dopo la visione in sala di alcuni episodi de *La Linea* i partecipanti al laboratorio proveranno ad inventare una voce tutta nuova per il piccolo eroe.

Durante il laboratorio sarà possibile guardare, leggere, sfogliare una selezione di albi illustrati dedicati a La Linea, editi da Gallucci.

MERCOLEDÌ 27 GIUGNO



h 9.00 - 13.00 - Sala Set

Graffi su pellicola

Seconda Parte

h 17.00 - Sala Cervi

Omaggio a Osvaldo Cavandoli: Pupilandia 1951-1958

Film realizzati da Ugo Gelsi e Osvaldo Cavandoli

- *Bill il pistolero* (2')
- *Pinocchio* (2')
- *Bel colpo, Mister 11* (2')
- *Gli assi nelle maniche* (3')
- *Jack lo sfregiato* (2')
- *Cappuccetto Rosso* (2')

- *Il conquistatore* (2')
- *La piccola guerra* (3')
- *Dofo Parade* (2')
- *Agenzia Mc Carty* (2')

h 17.30 - Sala Cervi

Eroi in claymation - Omaggio alla Aardman Animations

Introduce **Tom Vincent** (Aardman Animations)

- *A Grand Day Out* (*Wallace and Gromit – Una fantastica gita*, GB/1989) di Nick Park (24'), v. italiana
- *Wat's Pig* (GB/1996) di Peter Lord (11')

h 18.15 - Sala Cervi

Lo Studio Croma

Introduce **Guglielmo Trautvetter**

- *La leggenda della Torre* (Italia/2015) di Guglielmo Trautvetter, Pier Paolo Paganelli (12')
- *La ballata dei calzini spaiati* (Italia/2017) di Pier Paolo Paganelli (3')

h 18.45 - Cinnoteca

Laboratorio: Puppets!

Com'è fatto un pupazetto da animare? Qual è la ricetta segreta per dar vita a un panetto di plastilina? Un laboratorio per costruire un vero puppet pronto per essere animato.





→ GIOVEDÌ 28 GIUGNO

h 9.00 - 13.00 - Sala Set

Graffi su pellicola

Terza Parte

h 16.45 - Sala Cervi

Polonia animata

Introduce Elżbieta Wysocka (Filmoteka Narodowa - Instytut Audiowizualny)

- **Miś Uszatek** (*Teddy Floppy-ear*, Polonia/1962) di Lucjan Dembiński (9')
- **Mundur** (*Uniform*, Polonia/1965) di Edward Sturlis (7')
- **Nie drażnić lwa** (*Don't Tease the Lion*, Polonia/1960) di Tadeusz Wilkosz (11')
- **Smok Barnaba** (*Barnaby, the Dragon*, Polonia/1977) di Tadeusz Wilkosz (10')
- **Maszyna** (*The Machine*, Polonia/1961) di Daniel Szczechura (6')

h 18.00 - Sala Cervi

Omaggio ad Osvaldo Cavandoli: La Pimpa - la serie animata

- **La talpa pittrice** (Italia/1982) di Osvaldo Cavandoli (5')
- **Un viaggio in Africa** (Italia/1982) di Osvaldo Cavandoli (5')
- **Sulla spiaggia** (Italia/1982) di Osvaldo Cavandoli (5')
- **Una gita nella giungla** (Italia/1982) di Osvaldo Cavandoli (5')

- **Il ristorante pazzo** (Italia/1982) di Osvaldo Cavandoli (5')
- **Ombre cinesi** (Italia/1982) di Osvaldo Cavandoli (5')

h 18.30 - Cinnoteca

Laboratorio: Pimpa e la magia della luce

Presentazione del volume *Pimpa e Il Cinema Ritrovato* pubblicato da Franco Cosimo Panini Editore.

Quando la luce accarezza un oggetto, appare una forma scura e curiosa. Si allunga, si allarga o si fa piccola piccola: è l'ombra, l'amica della luce. Un laboratorio in compagnia di Pimpa per costruire un piccolo teatro, palcoscenico di storie in ombra.

VENERDÌ 29 GIUGNO ←

h 9.00 - 13.00 - Sala Set

Graffi su pellicola

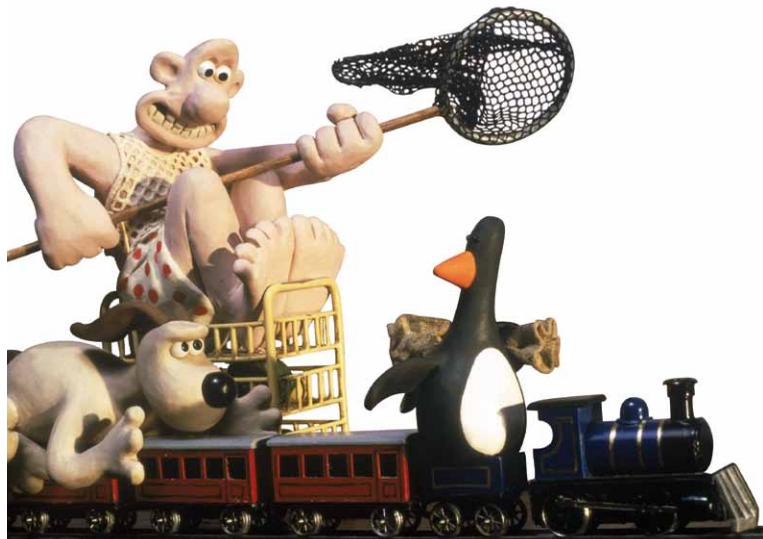
Quarta Parte

h 16.00 - Sala Cervi

Eroi in claymation - Omaggio alla Aardman Animations

Introduce Tom Vincent

- **The Wrong Trousers** (*I pantaloni sbagliati*, GB/1993) di Nick Park (30'), v. italiana
- **A Close Shave** (*Una tosatura perfetta*, GB/1995) di Nick Park (31'), v. italiana





h 17.15 - Sala Cervi

Il CSC Animazione di Torino presenta: Amori e amici

- **Amperio** (Italia/2006) di Francesco Alliaud, Pietro Ciccotti, Michele Monti, Harald Pizzinini, Francesca Taurino (7')
- **Azzurra e Midori** (Italia/2017) di Elena Garofalo, Marta Giuliani, Laura Piunti (6')
- **46 cm** (Italia/2011) di Teresa Bandini, Claudia Casapieri, Paolo De Murtas, Giada Strinati (7')
- **Il pasticcere** (Italia/2010) di Alberto Antinori, Adolfo di Molfetta, Giulia Landi, Eugenio Laviola (6')

h 18.00 - Cinnoteca

Laboratorio: Puppets!

Com'è fatto un pupazzetto da animare? Qual è la ricetta segreta per dar vita a un panetto di plastilina? Un nuovo appuntamento per costruire insieme un vero puppet pronto per essere animato.

SABATO 30 GIUGNO



h 17.00 - Sala Cervi

Immagini in musica

- **Le Canard Géométrique** (*The Geometrical Duck*, Belgio/1966) di Louis Van Maelder (6')
- **Virtuos Virtuell** (Germania/2013) di Thomas Stellmach, Maja Oschmann (7')
- **Youghal Clock Tower** (Irlanda/1909) di James Horgan (1')
- **Un drame chez les Fantoche** (Francia/1908) di Émile Cohl (4')
- **Gåsetyven** (*Il ladro di oche*, Danimarca/1920) di Robert Storm-Petersen (6')
- **Symphonie Diagonal** (Germania/1924) di Viking Eggeling (7')
- **Trade tattoo** (GB/1937) di Len Lye (5')
- **Rainbow Dance** (GB/1936) di Len Lye (5')

La proiezione è in parte musicata dal vivo dall'ensemble LÆND. A seguire proiezione del video realizzato dai bambini e le bambine durante il laboratorio **Graffi su pellicola**.